

## DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

[Traduction]

### LA SEMAINE NATIONALE DE SENSIBILISATION AUX AUTOCHTONES

**M. Larry Schneider (Regina—Wascana):** Madame la Présidente, la semaine prochaine se tiendra la Semaine nationale de sensibilisation aux autochtones. Plusieurs ministères participeront aux activités que parrainera le ministère de l'Agriculture.

Cette initiative, qui sert de complément au programme fédéral de participation de la main-d'oeuvre autochtone, vise à sensibiliser davantage les gens et à promouvoir la contribution des autochtones dans la fonction publique. Ce faisant, elle favorisera des échanges plus productifs et harmonieux entre les autochtones et les non-autochtones.

Au nom du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et du ministre d'État aux Affaires indiennes et du Nord canadien, je suis heureux de souligner et d'appuyer cette semaine d'activités. Je félicite le ministère de l'Agriculture d'avoir pris cette initiative ainsi que tous les ministères participants de leur collaboration.

J'en profite pour rappeler que notre gouvernement a pris plusieurs initiatives par le passé pour veiller à ce que les autochtones prennent la place qui leur revient de droit non seulement dans la main-d'oeuvre, mais encore dans la société canadienne. Parmi ces initiatives, on compte le Programme pour les autochtones, la Commission royale sur les peuples autochtones et l'intégration des autochtones dans les pourparlers constitutionnels.

Enfin, je voudrais surtout rendre hommage aux autochtones pour leur constante et importante contribution à notre main-d'oeuvre et à notre patrimoine commun.

\* \* \*

### LES SCIENCES ET LA TECHNOLOGIE

**M. David Berger (Saint-Henri—Westmount):** Je prends la parole pour attirer l'attention de la Chambre sur le danger mortel qui menace l'infrastructure scientifique et technologique du Canada.

Il s'agit, en effet, de nul autre que le redoutable terminateur pourfendeur de technologie, alias le premier ministre. Rien n'échappe à son élan destructeur et dévastateur: ni les laboratoires du Conseil national de recherches du Canada, qui avaient pourtant remporté le prix Nobel, ni la recherche industrielle et la recherche sur l'environnement, sur les sources d'énergie de remplacement et sur les soins de santé, ni le Conseil des sciences. À cette liste s'ajoute maintenant notre capacité de recueillir et d'analyser des statistiques sur la recherche et le développement.

### Article 31 du Règlement

Quel message cela envoie-t-il aux Canadiens? Faut-il en déduire que les résultats d'initiative prospérité sont rentrés et que la science et la technologie ne jouent pas un rôle capital?

Pour ce qui est des statistiques scientifiques et technologiques, tant la qualité que le volume des données sont en péril, surtout la qualité. Nous avons besoin d'un gouvernement qui joigne l'acte à la parole pour faire ressortir l'importance de la science et de la technologie si nous voulons que les Canadiens puissent relever les défis économiques, sociaux et culturels.

\* \* \*

### VOYAGEURS 92

**M. Garth Turner (Halton—Peel):** Madame la Présidente, il y a plusieurs semaines, le secrétaire d'État a annoncé un programme qui s'appelle «Voyageurs 92» et qui est destiné à permettre aux députés de jumeler leurs circonscriptions pour donner la chance à 125 jeunes de chacune de ces circonscriptions de visiter un autre coin de pays.

Je tiens à remercier le ministre de cette heureuse initiative. Je voudrais également remercier les commanditaires du secteur privé, tout particulièrement Air Canada, d'avoir rendu possible ce programme d'échanges.

Dans la circonscription de Halton—Peel, cette idée a été accueillie avec enthousiasme dans huit écoles secondaires, tant et si bien que le président du comité de direction, M. Alf Spence, a été inondé de demandes d'inscription et que la liste d'attente ne cesse de s'allonger.

Les étudiants se font une fête d'apprendre à connaître une autre région du Canada. Ils sont d'avis que s'il y avait plus de Canadiens qui découvraient la beauté et la majesté de leur pays, toute idée de séparation fondrait comme neige au soleil.

\* \* \*

### LE CANCER DU SEIN

**Mme Catherine Callbeck (Malpègue):** Madame la Présidente, je prends la parole aujourd'hui pour presser le gouvernement de créer un programme en vue d'examiner d'une façon approfondie, précise et systématique la recherche sur le cancer du sein, les méthodes de sensibilisation à la prévention, les méthodes de dépistage précoce et le traitement de cette maladie.

J'ai été abasourdie d'apprendre que, cette année, le cancer du sein sera diagnostiqué chez une Canadienne sur neuf. L'incidence de cette affection est beaucoup plus élevée qu'il y a 20 ans. En 1991 seulement, le cancer du sein a tué 5 000 femmes, et 15 000 nouveaux cas ont été diagnostiqués. Pourtant, en 22 ans, les méthodes de dépistage précoce n'ont pratiquement pas changé.